

Piirustus n:o 4739, päivätty 10.9.1991, muutettu 16.1.1996

AK. 40. 56

Espoo

Suvelanrinne

40. kaupunginosa, Espoon keskus
Osia kortteleista 40002 ja
40003 sekä katu- ja puisto-
alueet
Asemakaava

Suvela I

40. kaupunginosa, Espoon keskus
Kortteli 40009, osa korttelista
40005 sekä katu- ja puisto-
alueet
(Muodostuu uudet korttelit 40002 ja
40003)
Asemakaavanmuutos

Suviniitty II a

40. kaupunginosa, Espoon keskus
Puistoalue
Asemakaavanmuutos

Mittakaava 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:



Asuin-, liike- ja toimistorakennusten kortteli-
alue.
Ks. myös §§ 1, 2, 3 ja 5.



Yleisten rakennusten korttelialue.
Ks. myös §§ 1, 4 ja 5.



Puisto.
Alueelle saadaan rakentaa puiston toimin-
taan liittyviä kentiä ja laitteita.

— . . . — 3 m sen kaava-alueen ulkopuolella oleva
viiva, jota vahvistaminen koskee.

Ritning nr 4739, daterad 10.9.1991, ändrad 16.1.1996

Esbo

Södrickbrinken

40 stadsdelen, Esbo centrum
Delar av kvarteren 40002 och
40003 samt gatu- och park-
områden
Stadsplan

Södrick I

40 stadsdelen, Esbo centrum
Kvarter 40009, del av kvarteret
40005 samt gatu- och
parkområden
(De nya kvarteren 40002 och
40003 bildas)
Stadsplaneändring

Södrickängen II a

40 stadsdelen, Esbo centrum
Parkområde
Stadsplaneändring

Skala 1:1000

STADSPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

Kvartersområde för bostads-, affärs- och
kontorsbyggnader.
Se även §§ 1, 2, 3 och 5.

Kvartersområde för allmänna byggnader.
Se även §§ 1, 4 ja 5.

Park.
På området får byggas planer och anlägg-
ningar som tjänar parkens ändamål.

Linje 3 m utanför det planområde som fast-
ställelsen gäller.

	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Eri kaavamääräysten alaisten alueenosien välinen raja.	Bestämmelsegräns.
	Ohjeellinen alueen osan raja.	Riktgivande gräns för del av område.

40

Kaupunginosan numero.

Stadsdelsnummer.

ESf

Kaupunginosan nimi.

Stadsdelens namn.

40003

Korttelin numero.

Kvartersnummer.

SUVINIITYNK

Kadun tai puiston nimi.

Namn på gata eller park.

13 000

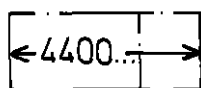
Suurin sallittu rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Största tillåtna byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.

4400(mpk30%)

Lukusarja, jossa ensimmäinen luku ilmoittaa suurimman sallitun kerrosalan määrän neliömetreinä ja jälkimmäinen suurimman sallitun liike-, palvelu- ja työtilojen osuuden siitä. Liike-, palvelu- ja työtilat eivät saa aiheuttaa häiriötä asumiselle.

Talserie, där det första talet anger den största tillåtna våningsytan i kvadratmeter och det senare talet den största tillåtna delen. Affärs-, service- och arbetsutrymmen därav affärs-, service- och arbetsutrymmen får inte inverka störande på boendet.



Merkintä osoittaa ne rakennusalat, joille arabialaisen luvun tai lukusarjan osoittama rakennusoikeus sijoittuu.

Beteckning, som anger de byggnadsytor till vilka får förläggas den byggnadsrätt, som det arabiska talet eller talserien anger.

VI

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun tai päällekkäisten pysäköintitasojen enimmäismäärän.

Romersk siffra anger största tillåtna antal våningar i byggnader, byggnad eller del därav eller det maximala antalet parkeringsplan ovanpå varandra.

2/3 III

Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen pohja-alasta saa kaavassa lukumäärältään mainittujen kerrosten alapuolella olevasta tilasta kerrosluvun estämättä käyttää kerrosalaan laskettavaksi tilaksi.

Brutet tal framför romersk siffra anger hur stor del av byggnads bottenyta som, utan hinder av våningsantalet, får användas för utrymme som inräknas i våningsytan av det utrymme, som är beläget under de i planen till antalet angivna våningarna.

(+12.5)

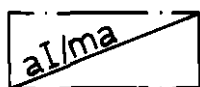
Sulkumerkein varustettu korkeusasemamerkintä ilmoittaa päällekkäisen, eri käyttötarkoitukseen varatun tason likimääräisen korkeusaseman.

Höjdlägesbeteckning inom parentes anger approximativt höjdläge för övre plan, som reserverats för annat ändamål.



Rakennusala.

Byggnadsyta.



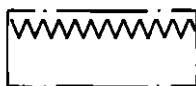
Rakennusala, jolle saa sijoittaa maanalaisen, rakennuksen tai pihakannen alaisen paikoituslaitoksen kaavaan merkityn rakennusoikeusluvun ja kerrosluvun estämättä. Merkinnän roomalainen luku ilmaisee pihakannen tai maan alla olevien päällekkäisten pysäköintitasojen enimmäismäärän.

Byggnadsyta, på vilken får byggas en parkeringsanläggning under markytan, under byggnad eller under gårdsplanet utöver den i stadsplanen angivna byggnadsrätten och våningsantalet. Beteckningens romerska siffra anger parkeringsdäckens totalantal under gårds- eller markplanet.



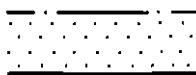
Merkintä osoittaa rakennusalan rajan, johon rakennus on rakennettava kiinni.

Beteckningen anger byggnadsytas gräns som byggnaden bör tangera.



Rakennusosalle ei saa sijoittaa sellaisia asuntoja, joiden ikkunat avautuvat pelkästään merkinnän osoittaman rakennusalan rajan puolelle.

På byggnadsytan får inte placeras sådana bostäder, vars fönster vätter enbart mot den sidan av byggnadsytan som beteckningen anger.



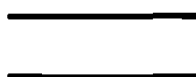
Istutettava tai luonnonvaraisesti kasvullisena ja huolitellussa asussa pidettävä rakentamaton alueen osa.

Obebyggd del av område som bör planteras eller där den naturliga växtligheten bör hållas i vårdat skick.



Istutettava puurivi.

Trädrad som bör planteras.



Katu.

Gata.



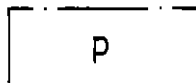
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

För gång- och cykeltrafik reserverad gata.



Yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu korttelin osa.

För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av kvarter.



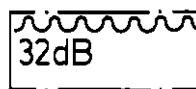
Pysäköimispaikka.

Parkeringsplats.



Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där köranslutning inte får anordnas.

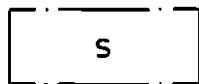


Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puolelta rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden äänieristävyyden liikennemelua vastaan on oltava vähintään 32 dB(A). Mikäli ko. julkisivun puolelle sijoitetaan asunnon ulko-oleskelutalaksi tarkoitettu parveke tai terassi, se tulee suojata meluntorjunnan kannalta tarkoitukseenmukaisin lasiseinin.

Jos erillisellä selvityksellä osoitetaan meluhaitan tulevan muuten torjutuksi, voi rakennuslautakunta sallia poikkeuksia esitetyistä vaatimuksista.

Beteckningen anger att mot denna sida av byggnadsytan bör byggnadens ytterväggar samt fönsters och andra konstruktioners ljudisolering mot trafikbuller vara minst 32 dB(A). Om på ifr.v. fasads sida placeras balkong eller terrass som är avsedd som bostadens utomhusutrymme bör den för bekämpandet av buller skyddas med ändamålsenliga glasväggar.

Om man genom särskild utredning kan påvisa att bullerstörningen på annat sätt kan undvikas kan byggnadsnämnden bevilja undantag från förutnämnda bestämmelser.



Säilytettävä rakennus.

Rakennus saadaan säilyttää ja kunnostaa asukkaiden yhteistiloiksi tai kiinteistönhoidon kannalta tarpeelliseksi asunnoksi kaavaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi.

Byggnad som får bevaras.

Byggnaden får bevaras och renoveras för de boendes gemensamma utrymmen eller som för fastighetens skötsel nödvändig bostad utöver i planen angiven byggnadsrätt.

- 1 § Autopaikkoja on rakennettava vähintään:
- AL-kortteleissa:
1 ap kutakin asuntokerrosalan 100 m² kohti.
- Lisäksi on rakennettava vähintään:
1 ap kutakin liike-, palvelu- ja työtilojen kerrosalan 50 m² kohti.

Y-korttelialueella rakennettavaksi vaadittavan autopaikkamäärän päättää rakennusvalvontaviranomainen rakennuslupahakemuksen yhteydessä annetun selvityksen perusteella hankittuaan tarvittaessa kaupunkisuunnitteluviranomaisen lausunnon. Autopaikkoja on rakennettava kuitenkin vähintään 1 autopaikka kerrosalan 200 neliömetriä kohti.

Bilplatser bör anläggas minst:

- I AL-kvarteren:
1 bilplats per 100 m² bostadsvåningsyta.
- Dessutom bör anläggas minst:
1 bilplats per 50 m² våningsyta för affärs-, service- och arbetsutrymmen.

Om antalet bilplatser som bör anläggas på Y-kvartersområdet besluter byggnadstillsynsmyndighet på basen av utredning som företes i samband med ansökan om byggnadslov efter att den vid behov inbegär stadsplaneringsmyndighets utlåtande. Dock bör minst 1 bilplats per 200 m² våningsyta anläggas.

- 2 § AL-korttelialueilla on autopaikat sijoitettava p- tai ma-rakennusaloille tai rakennusten kellarikerroksiin.
- 3 § Korttelissa 40002 asuinhuoneita ei saa rakentaa Siltakadun puolelle tason +15.5 alapuolelle.
- 4 § Tontille saa rakentaa asuntoja ainoastaan kiinteistön hoidon kannalta välttämätöntä henkilökuntaa varten. Asunnoille on rakennettava huoneistokohtainen, muusta tonttialueen käytöstä riittävästi erotettu ulko-oleskelutila.
- 5 § Oleskelu- ja leikkialueet on suojaistutuksin ja/tai -aidoin erotettava huoltoliikenteen käyttämistä reiteistä ja paikoitusalueista.

På AL-kvartersområden bör bilplatserna placeras på p- eller ma-byggnadsytorna eller i byggnadernas källarvåningar.

I kvarteret 40002 får bostadsrum inte byggas mot Brogatan under nivån + 15.5.

På tomt får byggas bostäder enbart för personal som är nödvändig för fastighetens skötsel. i anslutning till varje bostad bör byggas en från tomtens övriga funktioner tillräckligt avskild plats för utevistelse.

Utevistelse och lekområde bör med skyddsplanteringar och/eller -staket avskiljas från servicetrafikleder och parkeringsområden.

Asemakaava ja asemakaavanmuutos koskee sekä kunnan että valtion
ylläpitämässä kiinteistörekisterissä olevaa aluetta.
Stadsplanen och stadsplaneändringen gäller område som är infört
i kommunens och statens fastighetsregister.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus, asemakaavayksikkö
Esbo stadsplaneringscentral, stadsplaneenheten

Marja Hämäläinen

Marja Hämäläinen
vt. asemakaavapäällikkö
tf. stadsplanechef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunginvaltuuston 8.3.1999
pöytäkirjan 8 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.
Härmed intygar jag, att stadsplanekartan överensstämmer
med stadsfullmäktiges i Esbo beslut 8.3.1999 under 8 § i protokollet.

Viran puolesta:
På tjänstens vägnar:

Onerva Grönlund

Onerva Grönlund
Hallinnollinen sihteeri
Administrativ sekreterare

Hyväksytty kaupunginvaltuustossa 8 päivänä maaliskuuta 1999
Godkänd av stadsfullmäktige den 8.3.1999.

Päätöstä ei ole alistettava ympäristöministeriön vahvistettavaksi
Beslut behöver inte underställas miljöministeriet för fastställelse

	Kv		15.2.-8.3.1999
	Kh		26.1.1999
	Ksl	AP	3.12.1998
	Nähtävillä RakA 398:n mukaan		26.8.-16.9.1996
	Kh		13.8.1996
26	Ksl	AP	25.1.1996
	Tarkistettu	Olli Pirtanen	16.1.1996
23	Nähtävillä RakA 154 §:n mukaan		7.10.-29.10.1991
22	Kaj		17.9.1991
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral		Alue 612400 611514, 612201 (6131000) (6130114, 6130801)
	Asemakaavayksikkö Stadsplaneenheten		Pir.nro 4739
Suvelanrinne, asemakaava Suvela I, Suviniitty II a, asemakaavanmuutos		Mittakaava 1:1000	DNro 04291/95/503
		Piirittäjä RMK	Päiväys 10.9.1991
		Suunnittelija Opi	Arkistotunnus la 2a/Arkku1